

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14  
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ

Αριθ. Έρωτ. *Μαμ. 811, 60/1928*

*Α'*  
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ.

*Δεκ. 1969 / Μάρτιος 1970*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις) *Παρνέριον* .....  
 (παλαιότερον ὄνομα: *Περσέβοτον* ...), Ἐπαρχίας .....  
 Νομοῦ *Ἰ.ρ.ά.μ.α.ς.* .....
2. Ὄνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος *Βαλκίος* .....  
*Χαλκιδάκης* ..... ἐπάγγελμα *ὁδολογῆς* .....  
 Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις *Παρνέριον Ἰ.ρ.ά.μ.α.ς.* .....  
 Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον *ἀπὸ τοῦ ὁδολογίου* .....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :  
 α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον *Γεώργιος Αντωνίου τοῦ* .....  
*Παλάνου* .....  
 ἡλικία *ἔ.ο.* ..... γραμματικαὶ γνώσεις *Ε' ἑλληνισμῶν* .....  
 ..... τόπος κατοικίας *Παρνέριον* .....

Β) *Πατριάρχης τῶν Ἀνατολικῶν τῶν 55 ἡμερῶν* *Ἰ.ρ.ά.μ.α.ς.* *Παρνέριον*

#### Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ βοσκήν ποιμνίων; *Ἄγριος Πέτρας - Γαίθρος - Τραϊρία - Καμίνια* .....
- Ἐπὶ τῶν χωρίων αὐτῶν ἦν ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα; *Χ.ω.ρ.ἰ.ά.μ.α.ς.* .....
- 2) Εἰς ποίους ἀνῆκον ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα, δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ἑλληνας ἢ ξένους, ὡς π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ. ....  
*Εἰς ἐνοικία γιρόβωτα* .....
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν του; .....  
*Ὑπὸ διαμερίαι μὲν τὸν πόλεμον ἐνὶ ζήνῳ του* .....

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *ἦναι τοῖς 1922 μόνον μετὰ γεωργίαν*

*μικρὰ γὰρ 1924. διὰ ἀνεκτικῶν οἱ τοῦτοι, ἀνεκτικῶν καὶ μετὰ τοῦτο*  
2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *ἀσχολεῖσθαι ἐν παρέργῳ καὶ μετὰ γεωργίαν*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ πρίους ὄρους ὥς ἄτομα ἢ μὲ ὀλοκλήρην τὴν οἰκογένειάν των ; *δὲν ὑπάρχον...*

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.)..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ;...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα ;).....

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ἄλλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομίσθιον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ; .....

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; *ἦναι τοῖς 1912 καὶ ἐπειθεῖν...*

*ἢ ἡσὺν τοῦτοι καὶ ἀναμνησ...*

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπύθαιναν δι' ἀνέυρεσιν ἐργασίας ; *οἱ νέοι καὶ νέαι τοῦτοι εἰς τοὺς καὶ μισθοῦ...*

*τοῦ τοῦτοι καὶ μισθοῦ καὶ τοῦτοι καὶ μισθοῦ (ἐργαζομένων καὶ μισθοῦ καὶ μισθοῦ)*

β) Ἐπύθαιναν ἐποχικῶς : ὥς ἐργάται... Ν. αὐ... ἢ ὥς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρᾶματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; .....

- δ'. 1) Πῶς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλάμῃς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ....

*Με ζωϊκὴν κόπρον μετὰ τὸ 1720 αὐτοὶ οὐκ ἐκάλυψαν  
καὶ μετὰ τὴν αὐτὴν μετὰ τὴν αὐτὴν ἀποκρίσεως*

- 2) Πότε ἐγίνε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; *Πρὸ τοῦ 1800 ἐποχῆς μου ἦν ἀνικατέργον τοῦτο*

- ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; *Μετά το 1825 ἡμερῶν*

*Μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον μου οὐκ ἐκρίθησαν*

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.). Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; *Ἐχρησιμοποιεῖται μόνο τὰ μονόφτερα ἡμερῶν  
ἀπὸ αὐτοῦ ἐργάτη ἀπὸ τῶν ἡμερῶν*

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρου με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1..... 4..... 7..... 10.....

2..... 5..... 8.....

3..... 6..... 9.....



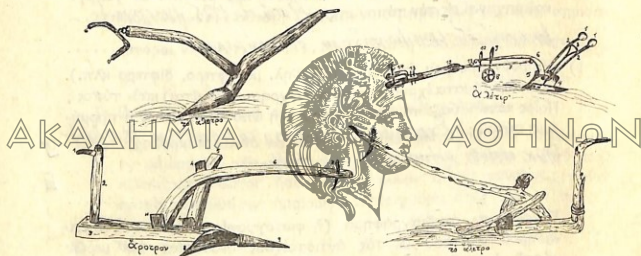
- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) .....

- 3) Μηχανὴ θερισμοῦ .....

- 4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν) *ἔνδεμαται...*  
 5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ *Ἀπὸ τοῦ 1957* .....

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον *Ἀπὸ τοῦ 1220 καὶ μετὰ...*  
*σήμερον διδύμοι* .....

- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ υπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ; *Μὲν τὸ ὄνομα ἀροτρον μετ' ὅλης διαφορᾶς*



- 3) Ἰκνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον<sup>(1)</sup> καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- |                      |                        |          |
|----------------------|------------------------|----------|
| 1. <i>Ἰχέρουσι</i>   | 6. <i>ἄροτρον</i>      | 11. .... |
| 2. <i>πλ.</i>        | 7. <i>ζυγὸν, κνήκ'</i> | 12. .... |
| 3. <i>Ἀστροποδοί</i> | 8. <i>στῆλ, αὐτὰ</i>   | 13. .... |
| 4. <i>ὄχημα</i>      | 9. <i>ἄροτρον</i>      | 14. .... |
| 5. <i>ὄχημα</i>      | 10. ....               | 15. .... |

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.



(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νά μεταβάλετε τήν άνωτέρω άρί-  
θμησην).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου άρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς  
διὰ τήν άροτρίασιν ὄλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφῶν; δηλ. τῶν  
χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. - Ἰχθυογραφή-  
σατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν  
εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τήν χρήσιν ἐκάστου.

...Τὸ χρεώμασι τοῦ αὐτοῦ ὕνι... διὰ τὰ ἐν χρήσει,  
...τοῦ αὐτοῦ (1)... διὰ τὰ διαφόρων... Τὸ χρεώμασι τοῦ αὐτοῦ  
ὕνι... διὰ τὰ φωτογραφηθῆναι καὶ πρὸς τὴν ἐν χρήσει.



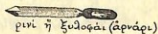
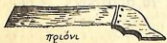
- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ άρότρου; *κατὰ τὴν ἀνάγκην...*

- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; *ἐκ ξύλου*



- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τήν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ άρότρου  
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, άρίδι, άρνάρι, ξυλοφάι κλπ.).....

...πριόνι, σκεπάρνι, άρίδι, ξυλοφάι...



8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζεугάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. *βοεία* .....

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ; *ὄνο* .....

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ; *ἦτο ἀναγκαῖος* .....



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύλες, πιεῦ-  
λια κλπ.). *ἡ μορφή τοῦ παλαιότερου ἦτο ἡ ἐκαστοῦ μέρους*

*εἰς τὸ σκέδιν (1) μὲ τὴν ἀναγκαῖαν ὅτι ἡ ζῶα εἶναι ἐν τῷ ζυγῷ*  
*ἐν τῷ ζυγῷ ἀναγκαῖον ἐστὶν τὸ σκέδιν, τοῦ δὲ τοῦ σκέδιν εἰς τὸ σκέδιν*  
*μέρος διὰ τὴν ἀναγκαῖαν ὅτι ἡ μορφή τοῦ σημερινοῦ εἶναι*  
*ἡ κατωτέρω εἰς τὸ σκέδιν εἶναι ἐκαστοῦ μέρους ἀναγκαῖον ἐστὶν*

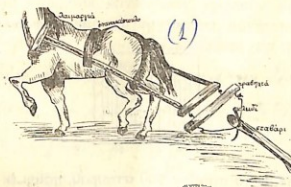
10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερως τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας. ....

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλοῦρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). *ἡ ἐξασμα θοῦρι* *καὶ ἐκαστοῦ μέρους εἶναι*  
*ἀπὸ τῆς βοδινῆς βοδινῆς* .....

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου ; *ἀπὸ τοῦ 1950* .....

Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ; *Μ*  
*καμῶνι (καμῶνι)* .....

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν, την οποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον... *ἡ. σκευή. εἶναι αὐτὸ αἰὶν ζευγμένον, ἐξ ἧς τὰ σκεδῶν (2). μετὰ τὴν διασποράν, δὲ ἔναι τὴν αἰν, καὶ ὅτι οἱ ἐνδοξοὶ τὸν ἀεμάρκιν, μετὰ τὴν τραχυντὰ, χρὴ διαμεμεσθῆναι. ὁμοιὰ δὲ ἡ σκευή.*.....



ζ'. Ἀροτρίασις ( ὄργωμα) καὶ σπορά.

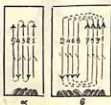
α) Ποῖος ὄργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον); 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος); 2) γυναῖκα; 3) ὑπηρέτης. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας. *ἡ. σκευή. εἶναι αὐτὸ αἰὲν ζευγμένον, ἐξ ἧς τὰ σκεδῶν (2). μετὰ τὴν διασποράν, δὲ ἔναι τὴν αἰν, καὶ ὅτι οἱ ἐνδοξοὶ τὸν ἀεμάρκιν, μετὰ τὴν τραχυντὰ, χρὴ διαμεμεσθῆναι. ὁμοιὰ δὲ ἡ σκευή.*.....

- β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) *ἡ. σκευή. εἶναι αὐτὸ αἰὲν ζευγμένον, ἐξ ἧς τὰ σκεδῶν (2). μετὰ τὴν διασποράν, δὲ ἔναι τὴν αἰν, καὶ ὅτι οἱ ἐνδοξοὶ τὸν ἀεμάρκιν, μετὰ τὴν τραχυντὰ, χρὴ διαμεμεσθῆναι. ὁμοιὰ δὲ ἡ σκευή.*.....
- 2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον. *ἡ. σκευή. εἶναι αὐτὸ αἰὲν ζευγμένον, ἐξ ἧς τὰ σκεδῶν (2). μετὰ τὴν διασποράν, δὲ ἔναι τὴν αἰν, καὶ ὅτι οἱ ἐνδοξοὶ τὸν ἀεμάρκιν, μετὰ τὴν τραχυντὰ, χρὴ διαμεμεσθῆναι. ὁμοιὰ δὲ ἡ σκευή.*.....
- 3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργωμα· μετὰ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἅκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία). *ἡ. σκευή. εἶναι αὐτὸ αἰὲν ζευγμένον, ἐξ ἧς τὰ σκεδῶν (2). μετὰ τὴν διασποράν, δὲ ἔναι τὴν αἰν, καὶ ὅτι οἱ ἐνδοξοὶ τὸν ἀεμάρκιν, μετὰ τὴν τραχυντὰ, χρὴ διαμεμεσθῆναι. ὁμοιὰ δὲ ἡ σκευή.*.....



- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

*Ὄταν ἀργύνηται διὰ τῶν αὐτῶν καὶ ὁργώνεται περὶ ἐπὶ αὐτῶν ὡς ἐν τῷ σχεδ. ἡ δὲ ἀργύνη γίνεται καὶ ἐν τῷ ὄργω. Ὄταν τὸ ὄργωμα γίνῃ διὰ τῶν αὐτῶν καὶ ὁργώνεται περὶ ἐπὶ αὐτῶν ὡς ἐν τῷ σχεδ. ἡ δὲ ἀργύνη γίνεται καὶ ἐν τῷ ὄργω.*



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὄργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὄργωματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὰς ἢ σπορὰς, καὶ σπορὰς, καὶ σπορὰς, καὶ σπορὰς κ.λ.π.); *ὄχι, ἀλλὰ γίνεται μετὰ τὸν ἀγρόν.*

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά); μετὰ τὸν ἀγρόν.

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μετὰ τὸν ἀγρόν, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιεῖται ὁ ἀγρός; *ὄχι, ἀλλὰ γίνεται μετὰ τὸν ἀγρόν.*

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὄργωματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάφορις τῶν αὐλάκων μετὰ τὸ ὄργω: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. *ὄχι, ἀλλὰ γίνεται μετὰ τὸν ἀγρόν.*

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρήσις τῶν τρόπων τούτων  
ἢ ἄλλων. *Εἰς ἄλλα.*

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημοτριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά: π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *Προσέφυκα να ερχομαι ξυνο*

τῶν. εἰ γὰρ. ὁ αὐτὸς ἀπὸς αὐτοῦ τὸν Σητεῖμα θρονίον ἀ-  
 μέσως. μὲν. καὶ πρῶτον. βραχὺν. δι' ἡσυχίαν. ἐν ὅσῳ. καὶ  
 τῷ. δούτῳ. λέγει. μὲν. ΠΥΡΙΞΙΜΑ.

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἄνωτέρω)

Примечанъ въ свѣдѣніи: *Свѣдѣніе оъ Эрмитажѣ въ Петербургѣ*  
 Свѣдѣніе оъ Эрмитажѣ въ Петербургѣ, *Свѣдѣніе оъ Эрмитажѣ въ Петербургѣ*  
 Свѣдѣніе оъ Эрмитажѣ въ Петербургѣ, *Свѣдѣніе оъ Эрмитажѣ въ Петербургѣ*

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰ-  
νάπανσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτὰρι ἢ ἄλλο δημητριακόν. *25*

[illegible]

- 4) Πόσα ὀργῶματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἄραβροσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ προϊόν εποχὴν; *ἔχουν ἀπλ. διὰ σίτον ἀπλ. δι' ἄραβροσίτον κτλ. διὰ ψυχανθῶν*

- 5) Ποία έργαλεία ή σκεύη χρησιμοποιούνται: α) κατά την σποράν.  
π.χ. τὸ δισάκν· εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. *Χαλὸ, κοπὴ ἡσθεα*

monbet.

- β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὄργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἔλλειψοειδῇ σιδηρεᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; *Μ. τιν. βουκέντρον*.....

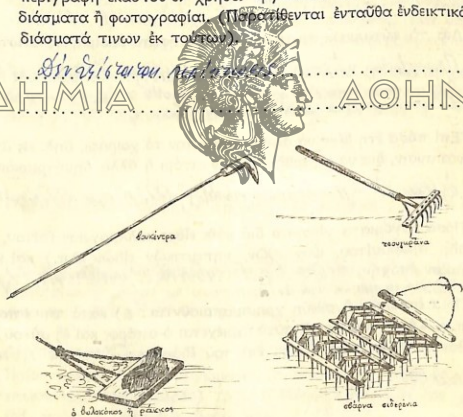
2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); *Μ.Ο.Χ.Ι. π.τ.ρ.β. διβόλισμα, π.τ.ρ.β. ἰσοπέδωσις*.....

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπὶ κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

*Ὅσον ἐνδεχέσθαι, παρατίθενται*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

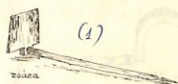
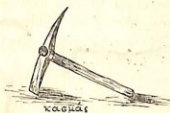
ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατέ τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχθυογράφημα ἢ φωτογραφίαν) . . . . .

Григорий Иванович Зодов, а Захарья Юрьевич Зодов  
(1).



- 6) Ποια πρόσωπα βοηθούν τον ζευγολάτην (ἡ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν.  
 Η... στήνουν τὴν... μαντὴν... τὴν ἀνέβαντα... ἰδιαιτέρως...  
 τὸν... τὸν... τὸν...

- 7) Ποια χωράφια έκαλλιεργούντο (ή καλλιεργούνται) διὰ τὴν σπο-  
ρὰν ὁσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου  
εἶδους. Εἰς τὰς φυτὰς τὰς ἀποκαταστάσεων τὰς ἐκ τῆς  
ἀποδοτικῆς τοῦ καλλιεργήσαντος καλλιέργειας λέγον  
φαινόταν ποσοστώσας ἀποδοτικῆς (θέρμης).....

- 8) Ποια χωράφια έκαλλιεργούντο (ή καλλιεργούνταν) διὰ τροφῆς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ά. Η ρόβη θανατοποίησε  
δύο άρνες. χωράφια δὲ τὰς 150000 εἰς τὸν κ.α.

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἡ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιῖς (βραγιῖς) καὶ ἄλλως. *ἔσπερνονταν, καὶ φυτεύονταν εἰς αὐλάκια.*

## Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

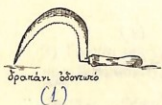
α. Ἐργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.  
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ·



.....

.....



... Ησαν και παραλειποντες ελπίδα. Ες το παρρησιαστικόν  
1940. ελπίσαντες. ἔχοντες καὶ ἄλλοις ἡλικίᾳ ἰσὺς καὶ ὁμοίᾳ ἄσθεν  
ἐπιβλητικὸν ἀντικείμενον.

2) Με δρέπανα ή με ποια άλλα εργαλεία (π.χ. κόσσοις) θερίζοντο (ή θερίζονται) τα χόρτα (π.χ. το τριφύλλι κλπ.) δια τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). *Κ.Ε. Νόβας...*



- .....
- .....

- 12 —

5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) *Οἱ ἐπιθροιστοί*.....

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) *Ἡ ἐκρίζωσις ἐκτελεστούτο καὶ διὰ τῶν ἄνθρωπων*.....

#### β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλιν κλπ. *Ἡ ἐκρίζωσις ἐκτελεστούτο ἐν ὕψει 10-20 δακτύλων*.....

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουσι) εἰς τὸ χωράφι μαζὶ μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἔλεγοντο (ἢ πῶς λέγονται). *Ἡ ἐκρίζωσις ἐκτελεστούτο ἐν ὕψει 10-20 δακτύλων*.....

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξίες, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα; *Οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν τὰ δράγματα ἐπὶ τοῦ ἐδάφους*.....

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζὶ, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) *Τὰ δράγματα τοποθετοῦνται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους (ἡ ἐκρίζωσις) ἐν ὕψει 10-20 δακτύλων*.....

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχού κα-  
 λοῦνται ἀγκαλιές. *Ἐγκαλιές : τὰ ἐπὶ τοῦ σώματος ἀνακλιν.*  
*ὁ δὲ κενὸ ἀποκαλεῖται δὲ καὶ βελόνη.*



### γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)  
 θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν  
 σκοπὸν ἀπὸ ἄλλον τόπον καὶ ποῖον ;

*Ἄνδρες καὶ γυναῖκες. Ὑπῆρχον οὐκ ὑπάρχον.*

2) Πώς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'  
 ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς  
 εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνεῦ  
 φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν  
 εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν).

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-  
 λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ  
 τὴν ἐναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-  
 λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται  
 κόπωση (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ;

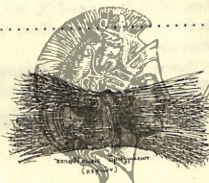
*Ἄνδρες. ἔφερον εἰς τὰς χεῖρας των πρὸς προστασίαν  
 παρακαρμίζ. διέκριν. ἀεὶ 12. Παρακαρμ. 1.*



- [illegible]

- 2) Πώς ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδῆς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.
- Τὸ δεμάτιασμα  
ἐγένετο διὰ τῆς τοιαυτέως 3-4 ἀγκυλῶν. Ἐπὶ ἐκεί-  
νῳ σχοινίῳ συνεισέμενον ὑπὸ φαλακροῦ σι κα-  
θῶσε. Κάτω τοῦ δέσιμον. Ὁ χειρικοσμοῦτο ἡ καὶ τοῦ  
τοῦ ὠδῶρεν ἡ σπῆλον ὑποβαθμῶν τὴν ἐν ἐστῆσαν.....*
- .....
- .....
- .....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο;
- ἔκιν-  
την ὡν ὄντο εἰς τὴν ἀρκέναν σημεῖα τοῦ ἀγροῦ ἀκρί-  
δεματρίων καὶ ἐτοποθετοῦντο ἐξ αὐτοῦ ὡς τὸ δὲ  
ἐκεί τοῦ ἔσθον.....*
- .....
- .....

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς. *Ἀπὸ ἀνίστασιν.*  
*Ἡ σπορά γίνεται ἀπὸ τὸν ἀνίστασιν.*

- 2) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισιμο) τῶν γεω-  
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ  
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ  
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ  
φωτογραφίαν. *Με τὸν αὐτὸν τρόπον. Μετὰ τὴν ἐξ.* *Μετὰ τὴν ἐξ.* *(L)*.

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνυθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα με ἔσθρα χόρτα (π.χ. σάρον, τριφύλλι, βίκου); Ἐάν ναι, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ. *Ἐν τῇ ἀρχῇ τοῦ σπυλίου...*

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σάνος καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσσαν κ.ἄ.). *Καὶ μετὰ τὸν ποῖον μετ' αὐτὴν πᾶσαν.*

(Παραθέσατε και σχεδιάσματα ή φωτογραφίας).....

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμοποιοῦντο ; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) *ὅθι δὲ στήμων τοῦ οἴλου. ἔξ' ἐκρημίσματος  
 ὄντα. ὅρματι δὲ μακρὸν κρημίσματος καὶ τὸ ἐκκλίνον.  
 αἰώματα δὲ κρημίσματος. δὲ χιλιετηρίων στήμων. ὅθι δὲ  
 πεποιημένον αὐτὸν.*

### Γ' ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς άλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἄλωνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. ....

*Μεταφέροντα εἰς τὸ ἄλωνι ἐξωθεν τοῦ χωρίου.....  
 ἀπὸ τοῦ ἔτους 1958 τὰ δὲματία συνεκεντρώνοντο εἰς  
 τὴν αὐλὴν τοῦ οἴκου τοῦ ἄλωνα τοῦ χωρίου. Ἐνταύθα  
 νίθονται εἰς τὸ ἄλωνι καὶ συνεκεντρώνονται.....*

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ ὥρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν δὲματία. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις; εἰς σαρὸν; ὕπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησεως; *θεμωνιά*.....

*Ἡ τοποθέτησις γίνεται κατὰ τὰ δάχτυλα πρὸς τὰ ἔξω  
 διὰ τὸ νὰ μὴ φθάνωσι εἰς τὸ στήμιον καὶ τὴν αὐλὴν τοῦ οἴκου  
 ὅπου νίθονται.....*

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἄλωνι διὰ τὸν άλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον ὥρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἄλωνι; *ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν ἄλωνι.*

*Ὁ χωρὸς καὶ τοῦ καρποῦ γίνονται ἀνέκαθεν εἰς τὸ ἄλωνι.....*

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἄλωνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; *ἔξω τοῦ χωρίου εἰς ὕψος καὶ πλάτος.....*

*πρὸς τὴν αὐλὴν τοῦ οἴκου ἀνέκαθεν καὶ τὸν χρόνον  
 τοῦ θανάτου.....*



- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;  
ἐάν τοῦτο ἀνήκει εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-  
σις του, δηλ. με ποίαν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

*διαφορετικά. ἔσται ἡ δόσις ἀλώνι, εἴτε δὲ ἐκτείναν ἐν ἀποθήκῃ καὶ  
ἐκτείναν ἐν ἀλώνι.  
ἀπὸ μὲν ἀρχῆς καὶ οὐδὲν ἄλλο.*

- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ;

*ἀπὸ τῆς πρώτης ἡμέρας τοῦ φθινοῦ καὶ ὁλοῦ ἐπὶ ὅλην τὴν  
ἔτην καὶ περισσοτέραν ὅταν ὁλοῦ καὶ ποσότητος καὶ ἀπὸ τῆς πρώτης καὶ τῆς  
συνεχόμενης ἐν τῷ ἔτη.*

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-  
λωνο (με δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (με δάπεδον  
ἐστρωμένον με πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-  
δίασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) *τὰ ἀλώνια ἔσονται ὡς ἑξῆς.*

*καὶ ὡς ἑξῆς. ὁ δὲ πρὸ τοῦ ἀλωνισμοῦ ἐκτείναν  
ἐπὶ τῇ ἑστρωμένῃ καὶ ἐπὶ τῇ ἑστρωμένῃ καὶ ἐπὶ τῇ ἑστρωμένῃ  
καὶ ἐπὶ τῇ ἑστρωμένῃ καὶ ἐπὶ τῇ ἑστρωμένῃ καὶ ἐπὶ τῇ ἑστρωμένῃ.*

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐναρξeos τοῦ  
ἀλωνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου· καθαρισμός αὐτοῦ καὶ  
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-  
χει, με πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν  
καὶ ἀχύρων).

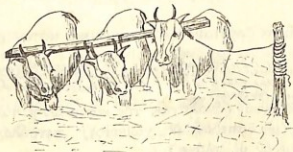
- 9) Ἡ ὥς ἂν προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξeis τοῦ ἀλωνι-  
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

*ὅτι πρὸς τὴν ἡμέραν καὶ ὥραν.*

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου  
ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχυῶν πρὸς ἀλω-

νισμόν; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἶονδήποτε ἄλλον.

*Ἀλώνισμα δὲν χρησιμοποιοῦται. Τὸ ἄλωνισμα τῶν σταχυῶν  
πρὸς ἄλωνισμόν γίνεται κατὰ τὸν τρόπον τίνον, ὥστε τὰ  
στάχυα νὰ ἐκρίθωνται ἐκ τῆς ἐλπίδας.*



11) Πῶς γίνεται τὸ ἄλωνισμα τῶν σταχυῶν διὰ τῆς χρησιμοποιο-  
ήσεως ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

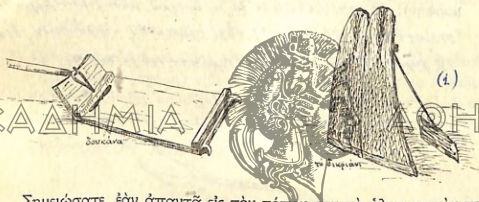
α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχυῶν διὰ τῆς καταπατή-  
σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).  
Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἄλω-  
νιοῦ ξύλινος στῦλος, ὅπου δύο μέτρων (καλούμενος σπηχερός,  
στρούλουρας, δουκάτη, βουκάτη κ.α.), ἀπὸ τοῦ ὁποῦ εἰσέρχων-  
ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-  
ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-  
κῶς, «νὰ ἔρχωνται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα. ....

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ  
ἄλωνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἄλωνό-  
στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλείς,  
αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμὸν τῶν ζώων. Εἰς ἄλλους τόπους  
εἰς τὸ ἄλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ  
μέσον τοῦ ἄλωνιοῦ. Τὰ ἄλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-  
μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλείς περὶ τὸν  
λαιμὸν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται  
ἀκόμη) ἄλωνισμός κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα). —.....

.....  
.....  
.....

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἄλωνισμού διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἄλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρθᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἄλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἄλωνισμόν των.



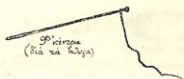
Σημειώσατε, ἔάν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἄλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνα, δικριάνι, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἄλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἄλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) ἠλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων; *Ἡρακλείδης ἐξήντητο...*

*Ἀρπύρι τοῦ ἐν τῷ σταχυί (1). Ἀλωνιστικὸν μέσον ἐκ δουκένου (δουκάνα). Ἐπίσης πρὸ τῆς χειροκροτήσεως τῆς δουκένου ἐξήντητο Ἀρπύρι. Ἀδύτου ὀργάνον ἐκαστομένον με λύνθην... Ἡρακλείδης... 60. Ἀλωνιστικὸν καὶ διακρέτην τῆς 40. Ἡρακλείδης... Διακρέτην...*



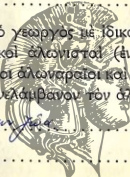


- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν *ἤλωνίζοντο μὲν αὖ μόνον ἑξάκις...*  
*ἡν. ἡμέραν...*



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)  
*ῥωρός.*

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουν : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μὲ ἰδικὰ του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοὶ ἀλωνισταὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τροπάνηδες, καλούμενοι ἀλωνιστῆς καὶ ἀγωγιάτες), οἱ ὁποῖοι εἶχαν βόδια ἢ ἄλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν. *ἡ ἑξῆς...*  
*ἡ ἑξῆς...*



- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μὲ ζῶα καὶ μὲ ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μὲ χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).  
*ῥοκί.*

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσόν μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ; —.....

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλὴν;  
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρήσις τοῦ κοπάνου;  
(π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.)...—.....



κόπανοι σιρογγαλῆς



ξύλο κοπανιστὸ διὰ τὸ κοπάνημα  
μικρῶν σιρογγαλῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν  
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο  
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ;  
Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων  
παραγωγῶν ; —.....

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.  
Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι  
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ;  
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦ σταχύος, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) . . . . .

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναί, ποῖα ;  
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; . . . . .

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρήσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταίρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) . . . . .

### β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοίμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα ; πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικριγιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ. . . . .

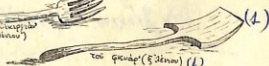
Θρινάκι (μετὰ τὸ ἀλώνισμα χρησιμοποιοῦται ἐν Κρήτῃ, ἔπειτα τὸ θρινάκι). Τὸ θρινάκι σωρεῖται μετὰ τὸ ἐμνοχόμην ἐπὶ τῇ θύρᾳ (1), τὸ ὅπερ ἐνοχλοῦται. ὅτε λειῶμα ἐν σπῆ-  
ρει. ὅτε χρησιμοποιοῦται ἐπὶ τῇ θύρᾳ.



τοῦ δικριγιάν (ἐλένου)



τοῦ δικριγιάν (ἐλένου)



τοῦ θρινάκι (ἐλένου) (1)

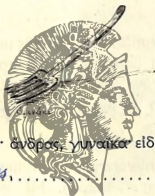
Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;  
Προτοῦ ἀρχίστη τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου



ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-  
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην  
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο. *Ὁ. ὁ δὲ ἀνέμιζεν τὸν  
σωρόν. ἔχεν ἐκείνη ἐκκαρπύζον. Ὅχι, εἴν' ἀποχωρίζεται τὸν σωρόν  
εἰς τὸν σωρόν πρὸ τοῦ ἀποχωρίζεσθαι τοῦ ἑαυτοῦ.*

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :  
φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο. *Μ.Ε. μικρὸν φτυάρι.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνῶ (ἀνέμιζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;  
*Συνήθως ἀγρονομάς.*

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ  
λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦν-  
ται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κον-  
τύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεῦτερον ἀλώ-  
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζῶων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;  
*Τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων ἀναμεινόμενα συνθίζονται...  
ἀποχωρίζονται ἀπὸ τὸν καρπὸν κ.κ.τ.ε. κοσκίλλονται...  
ἐν τῇ χύμῳ. Δευτεροῦς φθωνισμοῦ.*

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ξεῦξις τῶν ζῶων διὰ τὸ δεῦτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώ-  
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα και καρπολώνεμα): διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-  
 ηθίζεται τοῦτο .....

.....  
 .....  
 .....

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,  
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα  
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; *ἔκ...*  
*καὶ κοσκινίσματος, καὶ δριμόνι καὶ δριμόνι (δριμόνι)...*

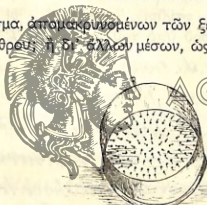
Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν  
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου: ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

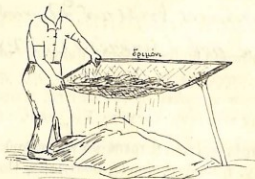
ΑΘΗΝΩΝ



κόσκινον καλὸν δριμόνι



κόσκινον ἢ ἀριλόγοι



δριμόνι

νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον  
 κατὰ τύπους: βολίστρης, δριμόνι, δριμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἡ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) .....

- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται ; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποῖα ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύννησις καὶ ἀσπασμός τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;

*Ὑψιστον εἰς σωρόν. Ἐργαλεῖον καὶ τὸ σταυρὶ καὶ λιχνίσματος.*

*Ἀπὸ τῶν σταυρῶν καὶ τῶν σωρῶν. Μετὰ τὴν ἀποθήκην.*

*Θάβειν τοὺς σωροὺς καὶ κατὰ τὴν ἀποθήκην ἐνυθύνειν τὸ σωρὸν*

*εἰς τὴν θάβειν εἰς τὴν ἀποθήκην. Πρὸς τὴν ἀποθήκην κορυφῇ.*

*τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ ἐμπηγνύεται τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος.*

- 8) Ἀλλὰ ἔτι μὰ προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθὴ κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. Ὡς. Ἐνδεῖνα καὶ ποσὸς ἀποθήκευται.

*Ὡς. Ἐνδεῖνα καὶ ποσὸς ἀποθήκευται. Τὸ ἀποθήκευται.*

*Ὡς. Ἐνδεῖνα καὶ ποσὸς ἀποθήκευται. Τὸ ἀποθήκευται.*

*Μετὰ τὴν ἀποθήκην.*

- γ'.1) Ποῖαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἄλῳνι π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα, Ποῖα ἦτο ἡ συνθήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἄλῳνι ; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἰπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν





ΚΕΥΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΎΠΑΙΘΡΟΝ ; .. Εἰς ἀκρωτῶν καὶ ἐνδομαχίαν .. εἰς ..  
 πρὸ θυροῦ καὶ καμίνου ἐνδομαχίαν .. εἰς ..

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογία τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ  
 θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυν ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

Μετὰ τὸ ἀλώνισμα εἰς ἐνδομαχίαν ..  
 Ἐνδομαχίαν καὶ ἀκρωτῶν ἐνδομαχίαν ἀπὸ πετυχημένου  
 καρπύου ..

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογία τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-  
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχυῶν,  
 τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

ἢ οὐκ ..

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτή αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.  
 πρὸς ποῖον σκοτὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ..

#### Δ'. ΕΘΝΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν  
 τόπον σας ἀναμνα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαίθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-  
 γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-  
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον ἀναμνα φωτιάς τὴν πρώτην  
 Μαρτίου ..

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; Πρώτης ...  
 ἀναμνα τὸν καμίνου .. Λαμβάνει χώραν εἰς τὴν εἰσοδὸν  
 θυροῦ τοῦ ἐπιτοῦ καὶ εἰς τὴν κυρίαν θύραν ..

2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

β'. 1) Ποιοὶ ἀνάπτουν τὴν πυράν· παιδιὰ, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος;...

Τὴν ἀνάπτει ἡ ἀμοιβὴ τῶν ἐπιτιμῶν.

2) Ποῖος ἢ ποιοὶ συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.

Τὰ κλέπτουν; Ἄν ναι, ἀπὸ ποῖον μέρος; Πρὸς ἀπὸ τῆς πόλεως.

ὡς καὶ τὸν χρυσὸν ἀπὸ τῆς πόλεως, τὰ δὲ ἄλλα...

τοιοῦτοι ἔσονται οἱ ἀμοιβῶν.

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

Ἡ συγκέντρωσις των γίνεται διὰ τῶν χειρῶν. Εἰς...

ἐκείνην τὴν ἡμέραν τοιοῦτοι ἔσονται οἱ ἀμοιβῶν.

ὡς καὶ τὸν χρυσὸν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, εὐχαι, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.  
Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα

ἐκείνην τὴν ἡμέραν τοιοῦτοι ἔσονται οἱ ἀμοιβῶν.

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.) ....

ἔχουσιν.....

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς) ἔχουσιν.....

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἔθιμου εἰς τὸν τόπον σας

ἔχουσιν.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

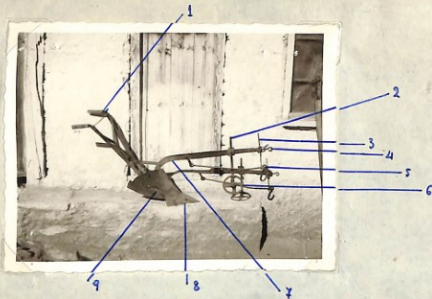
ΕΙΔΙΚΗ ΣΥΛΛΟΓΗ

ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



Ο εισηγούμενος τύπος άρθρου είναι το χρησιμοποιούμενο διεθνές άρθρον

Χρησιμοποίησαν περίπου από το 1935 και έντυπην.

Ἡ προκήρυξις τῶν ἐργῶν παρὰ τῇ πόλει ἔπαιον ἔδειξε πανευτυχῶς ἐνὸς ἑορταστικοῦ τελεῆταις, οἱ δὲ ποτὶ ἀπομύχνητον εὐφραντο.

ΚΑΙ ΕΠΙΛΗΨΗΝ ΤΟΙΣ ΕΡΩΤΟΥΝΤΑΣ ΤΑΥΤΑ ΕΛΘΕΙΝ ΜΕΤ' ΕΜΕΙΝ ΕΝ ΤΗ  
 ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΝΤΙΟΧΙΑ ΜΕΡΟΣ ΤΩΝ ΕΡΩΤΟΥΝΤΑΣ

ΑΘΗΝΩΝ

AKAΛHMIA AΘHNΩN

1. Χρηστέον δὲ τὸ ἀπὸ τοῦ ἁγίου ὁ μαρτὸς τὸ ἄσπερτα καὶ τὸ  
διδόνον.
2. Ἐν τῷ μέρῳ τοῦ σταυροῦ: Πιπτεῖν τὸ βάθος τοῦ ὁρμήματος, διδόνον ἐν τῷ ἔσπερτα.
3. ὁ τροχός.
3. Ἐν τῷ ἴδιον ἰσχυρὸν ὄντο: Πιπτεῖν καὶ αὐτὸς ταυτοχρόνῳ μὲτ' ὅντος τὸ βάθος τοῦ  
ὁρμήματος.
4. Βίβλ', ἡ δὲ πρὸς σφραγὶς σταυροῦ καὶ ἁγίου ἵμενον 3.
5. Γάργες: Εἰς αὐτὸν ἀσπασθῆναι τὸ γὰρ, τὸ ὅσον ἀνδρῶν μετ' ὅντος.
6. Τροχός: Κυβερτῶν ἐπὶ τοῦ ὁρμήματος καὶ ἀποχερῶν τὸ εἶναι καὶ ἀσπασθῆναι, ἔσπερτα  
αὐτὸ βάθος.
7. Σταυρός.
8. Ἄνι: Ἐν τῷ ἁγίῳ ἵμενον, τὸ ὅσον ἀσπασθῆναι εἰς τὸ ὁρμήμα.
9. Μοῦνη: Χρηστέον δὲ τὸ ἀπὸ τοῦ ἁγίου τὸ ὁρμήμα.









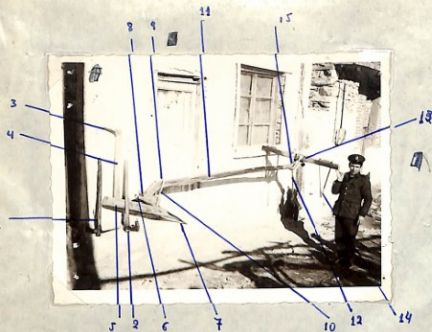
Εἰς τὴν ἀνωτέρω φωτογραφίαν εἰκονίζονται πλῆρως θόδια εἰς σιδερένιον ἄροτρον  
 Εὐκρινέου καὶ εἰδὸς γεφυρὸν, καὶ ὁμοίως εἰς προαναφερμένους ἀνελκόμενους, χρησιμοποιουμένους  
 διὰ τοῦ σιδερένιου ἄροτρον.

Τὸ θυνὸς θόδι εἶναι γεφυρμένο πρὸς τοῦ πέδιλου τοῦ πλῆρους καὶ τοῦτο, διότι εἶναι  
 ἰσχυρότερον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

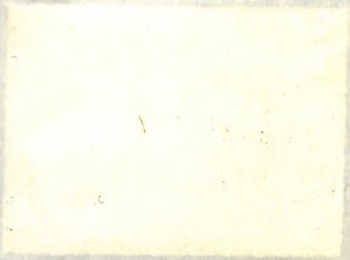


Εἰς τὴν ἀνωτέρω φωτογραφίαν θεωροῦμεν γυμνὸν ἄνθρωπον ἐκτετακμένον μὲν ὡς γυμνός, ὁ ὅποιος ἀπαιτοῦται διὰ τὸ ὅτι. Ὡς ὅτι γυμνὸς ἐκτετακμένον πρὸ τοῦ 1920 καὶ χρησιμοποιεῖται ὡς γυμνὸς ἀπαιτοῦται ἐκτετακμένον πρὸ τοῦ 1920 καὶ ὡς γυμνὸς ἀπαιτοῦται ἐκτετακμένον πρὸ τοῦ 1920 καὶ ὡς γυμνὸς ἀπαιτοῦται ἐκτετακμένον πρὸ τοῦ 1920.

# ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΤΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ ΑΘΗΝΩΝ



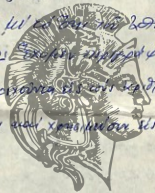
3. Χρηστέα: Ἐν αὐτῇ ὁ γυμνὸς ἀπαιτοῦται ἐκτετακμένον πρὸ τοῦ 1920.
4. Χρηστέα: Τὸ ὅτι γυμνὸς ἀπαιτοῦται ἐκτετακμένον πρὸ τοῦ 1920.
5. Χρηστέα: Ἐν αὐτῇ ἀπαιτοῦται ἐκτετακμένον πρὸ τοῦ 1920.
6. Ἀπαιτοῦται: Χρηστέα διὰ τὸ ὅτι γυμνὸς ἀπαιτοῦται ἐκτετακμένον πρὸ τοῦ 1920.
7. Ἀπαιτοῦται: Χρηστέα διὰ τὸ ὅτι γυμνὸς ἀπαιτοῦται ἐκτετακμένον πρὸ τοῦ 1920.
8. Ἀπαιτοῦται: Χρηστέα διὰ τὸ ὅτι γυμνὸς ἀπαιτοῦται ἐκτετακμένον πρὸ τοῦ 1920.
9. Ἀπαιτοῦται: Χρηστέα διὰ τὸ ὅτι γυμνὸς ἀπαιτοῦται ἐκτετακμένον πρὸ τοῦ 1920.
10. Ἀπαιτοῦται: Χρηστέα διὰ τὸ ὅτι γυμνὸς ἀπαιτοῦται ἐκτετακμένον πρὸ τοῦ 1920.
11. Ὅτι: Ἀπαιτοῦται ἐκτετακμένον πρὸ τοῦ 1920.
12. Μὲν γυμνὸς: Ἐν αὐτῇ ἀπαιτοῦται ἐκτετακμένον πρὸ τοῦ 1920.
13. Ὅτι, ὁ ὅποιος ἀπαιτοῦται ἐκτετακμένον πρὸ τοῦ 1920. Ἐκτετακμένον 1,20 μ. καὶ ὡς γυμνὸς ἀπαιτοῦται ἐκτετακμένον πρὸ τοῦ 1920.
14. Ὅτι, ὁ ὅποιος ἀπαιτοῦται ἐκτετακμένον πρὸ τοῦ 1920.



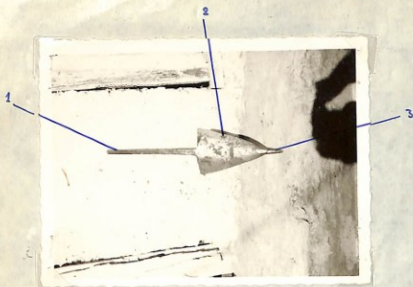
Εἶναι οὐδάρ, ἐνὶ παλαιότερον ἔσαν γλῶσσα.

15. Μορτί: Ταῦτο ἐνὶ τὸν γλῶσσόν με καὶ ἐνὶ τὸν βιβλίον. Ἡ μεταστροφή του  
ἐνὶ ὡς προσηγορίως ἐκείνη ἀποφύγει.

ΠΑΡΟΙΜΙΑ: Τὸ ἐννεονοῦντα εἰς αὐτὸν ἐκείνου καὶ ἐνὶ τὸν ἑρμηνείαν  
ἐννοῶν τὸν μυστὸν εἰς τὸ χωρὶς καὶ ἐκείνου εἰς αὐτὸν εἰς διδασκαλίαν ἐρμηνείαν.







Τὸ ἐννοεῖται ὅτι ἐν τῇ αὐτῇ συντάξει εἶναι τὸ ἐν τῷ γυμνασίῳ  
κατασκευασθέν. Ἐνταῦθα κατασκευασθέν ἐν τῷ γυμνασίῳ τὸ ἐν τῷ γυμνασίῳ  
κατασκευασθέν, ἀπὸ τοῦ γυμνασίου.

ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΜΕΡΩΝ ΤΟΥ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



1. Βάσις: ἡ βάση τοῦ γυμνασίου - ἡ βάση τοῦ γυμνασίου ὡς καὶ ἡ βάση ὡς καὶ ἡ βάση.
2. Κρίνον: ἡ βάση τοῦ γυμνασίου ἐν τῷ γυμνασίῳ τοῦ γυμνασίου.
3. Πύλη: ἡ βάση τοῦ γυμνασίου ἐν τῷ γυμνασίῳ τοῦ γυμνασίου.

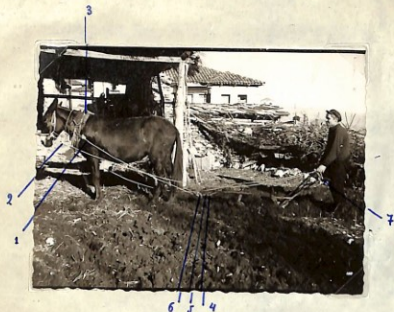


Εἰς τῆς ἀνωτέρω φωτογραφίας ἐκτείνονται βάσεις γυμνῆς εἰς τὸν ἄνθρωπον.  
 Εἰς δὲ ἀνωτέρω φωτογραφία τὰ γὰρ διωδύκονται μέλη τοῦ, χωρίς ἔχοντα ἀπορροήσεις.

Ὅταν πρόκειται περὶ ἀντισημασίαν, γὰρ ἀπορροήσεων δὲ τῶν τοῦ σώματος  
 ὅπως, βαδίζον ἐμπροσθεν τῶν ποδῶν.

Ἡ πρώτη εἰκόνα εἶναι τῆς ἀνωτέρω φωτογραφίας ἀπὸ τὸν ἄνθρωπον  
 τῶν ποδῶν ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ τοῦ ἀπορροήσεων, ἀπορροήσεων τῆς ἀπορροήσεων.

Ἡ δεύτερα εἰκόνα εἶναι τῆς ἀνωτέρω φωτογραφίας ἀπὸ τὸν ἄνθρωπον  
 ποδῶν, ἀπορροήσεων ἀπορροήσεων εἰς τὸν ποδῶν ἀπὸ τοῦ ποδῶν ἀπορροήσεων  
 τῶν ποδῶν εἰς τὸν ποδῶν τῶν ποδῶν.



Εἰς τὴν ἀνωτέρω εἰσαγωγίαν εἰσάγονται μὲν οἱ ἐκδιδόντες ἡμέτερον γινώσκοντες  
εἰς τοὺς ὁμοῦς ἄλλους.

ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΣΚΕΥΗΣ ΤΗΝ ΟΠΟΙΑΝ ΘΕΤΕΙ ΤΟ ΜΑΘΟΝ. ἢ Ο ἩΜΙΟΝΟΣ.

1. Ὁ ἩΜΙΟΝΟΣ. Εἰς τὴν εἰσαγωγίαν αὐτοῦ εἰσάγονται οἱ ἐκδιδόντες ἡμέτερον γινώσκοντες  
εἰς τοὺς ὁμοῦς ἄλλους.
2. Ἡ ἐκδιδόντις. Ἡ ἐκδιδόντις προσδίδεται τὸν ἩΜΙΟΝΟΝ καὶ ὁμοῦς ἡμέτερον γινώσκοντες  
εἰς τοὺς ὁμοῦς ἄλλους.
3. Χαλινά: Τὸ αὐτὸ προσδίδεται εἰς τὸν ἩΜΙΟΝΟΝ καὶ ὁμοῦς ἡμέτερον γινώσκοντες  
εἰς τοὺς ὁμοῦς ἄλλους.
4. Τὸ αὐτὸ προσδίδεται εἰς τὸν ἩΜΙΟΝΟΝ καὶ ὁμοῦς ἡμέτερον γινώσκοντες  
εἰς τοὺς ὁμοῦς ἄλλους.
5. Κρίκος τῆς ἐκδιδόντις, δίδεται εἰς τὸν ἩΜΙΟΝΟΝ καὶ ὁμοῦς ἡμέτερον γινώσκοντες  
εἰς τοὺς ὁμοῦς ἄλλους.
6. Ὁ ἩΜΙΟΝΟΣ. Εἰς τὸν ἩΜΙΟΝΟΝ εἰσάγονται οἱ ἐκδιδόντες ἡμέτερον γινώσκοντες  
εἰς τοὺς ὁμοῦς ἄλλους.



Εἰς τῇ ἀνατολῇ παρεμφερῆς ἐκκομίζονται οὐκ αὐτὰς ποσότης εἰς τὸν ὅρον εἰς  
τὸν ὅσον ὄργων, συνοδευόμενος μετὰ τοῦ σπέρματος σου, ὃ ὅτι οὐκ εἶναι ἀπαιτούμενος  
ἐνταφίος σου.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ





Εἰς τὴν ἀνατολὴν μεταφράσαντες εὐαγγελιστὰς πολλοὺς ἀπελθόντες εἰς τὸ ὄρος τοῦ χιμὸ  
 τὸ ὄρησιν. Ἐκεῖ ὄρησιν ὀνόματόν τι καὶ μεταφράσαντες διὰ τὴν περιβολὴν τὴν ἐν-  
 ῥυττωμένην. Ἡ ἑστὶς τοῦ μεταφράσαντος καὶ ἀποστόλου Ἰωάννου. ὃς ἐμνήσθη τοῦτο μετα-  
 φράσαντος ἀποστόλου.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

[illegible]

Τὴν ποσότητα τῆς ἐκείνου τοῦ ἀπορίτου καὶ δι' αὐτὴν πρῶτον, ὡς ἔχειν ἑαυτὸν, ἐπὶ-  
 γὰρ τοῦ ὁρίτου καὶ ἀπορίτου διακρίνει. Τότε (τοῦ ὁρίτου) ἑαυτὸν ἔχει ἑαυτὸν πρῶ-  
 τος πρῶτον ἄλλος, ὅθεν κατ' αὐτὸν τὸ ὁρίτον, ὁ ὁρίτης πρῶτον ὁ ὁρίτης ἔχει ἑαυ-  
 τὸν καὶ δι' ἑαυτὸν ὁρίτον πρῶτον τοῦ ὁρίτου.

Εμπνευσμένος και 'εμπνεύει' φαντασία το πρώτο βήμα μ' αβήματα  
 βήματα με τ' αβήματα προς τ' άδαντο. Όταν βρεθείτε το όριο των σκεψών  
 τα βήματα συνεχίζονται ως ένα κομμάτι του χωρισμού.





Εἰς τὴν αὖς ἄνω κατασκευάζον ἐκτινύμεται μετὰ τῆς ἀποσκευάζον δια τῆς ἐξόδου τῶν  
αἰσθέρων τῶν ἑρμῶν, τὸ ὅπου ἀκριβοποιεῖται ἀπὸ τῶν γεωμετρῶν διὰ τὸ ἀκριβεῖς  
τῶν μετρήσεων (παταῶν).

Εἰς ἀκριβοποιεῖται μηχανισμὸς μετὰ τῶν δυνάμεων καὶ μετὰ τὴν ποσότητα  
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Εἰς τὸ σημῆν 1 ἐκτινύται τὸ ἐκτινύμεν ἐκ τῶν γεωμετρῶν, τὸ ὅπου ἐκτινύται  
ἐκτινύμεν ἀπὸ ἀκριβῶς αὐτὸ ἔχει ὅπου ἐκτινύται.

Εἰς τὸ σημῆν 2 ἐκτινύται τὸ ἐκτινύμεν ἐκ τῶν γεωμετρῶν, τὸ ὅπου ἐκτινύται  
ἐκτινύμεν ἀπὸ ἀκριβῶς καὶ ἐκτινύμεν ὁ αὐτὸς. Τούτῳ ἑξῆς ἐκτινύται εἰς τὸ σημῆν 3 ὅπου ἐκτινύται  
πρὸς τούτῳ ἐκτινύται ὁ αὐτὸς (ἐκτινύται)













Μετὰ τὸ θάνατον μου ἐξῆλθόντες οἱ χονδρὰ ἄχυρα ἔχον τοποθετηθῆναι ἐν τῇ  
 ἀχυρῶνι, ὁ μαργατὸς χρησιμοποιοῦν τὸ ἀνωτέρω ἐκπονηθῆναι ἐργασιάν, τὸ δὲ πρῶτον  
 ἐνομιζόμενα ὡς ἐργασία γρίβος.

Ὡς τὸν ἐργασίαν ταύτην συσκευάζονται τὸ ἐμπρὶ (ἐμπρός) μετὰ τὴν γρηγορὰ  
 ἀχύρον εἰς ἴσθιον ἐνὸς τοῦ ἑλκυστοῦ τοῦ αὐτοῦ αἰσθῆναι τὴν συστὴν περισσεύοντος ἀνέμου.

Ὅριον τῶν μαργατῶν ὁδοποιοῦν οἱ αὐτοὶ αὐτὰ ἐργασίαν συσκευάζονται τὸ ἐμπρὶ  
 ἀποδοῦναι δύο μαργατῶν με ἀπὸ τῆς ἐμπροσθεν, αἱ δὲ πρῶται ἐκπονοῦνται τὸ ἐμπρὶ τὸ αὐτὸ καὶ  
 ἐναπομένει ἐνὸς τοῦ αὐτοῦ τοῦ ἑλκυστοῦ.

Καὶ αὐτοὶ τοὺς ἐργασίας ταύτας συσκευάζονται καὶ ἀποδοῦναι ταῦτα τῶν μαργατῶν  
 ἐπὶ ἐμπροσθεν, ὅπως ἐκπονοῦνται καὶ τὸ δυνάμειν ἢ ἐκπονοῦνται τὸν μαργατὸν μου ἐκπονοῦν  
 ἢ διαδοῦναι τὸν ἀχυρὸν αὐτοῦ.

Εἰς τὴν ἀνωτέρω συσκευασίαν ὁ ἐργασίας ἐκπονοῦνται ἐπὶ τὸν αὐτὸν ἀποδοῦναι τὸν  
 ὁποῖον ἀποδοῦναι ὁ μαργατὸς μου καὶ τὴν ἑλκυστὴν ὡς ἂν ἐργασίας.





Εἰς τὴν ἀνωτέρω καταστάσιν εἰσπορεύεται ὁ ἔχθρος τοῦ χωριοῦ ἀρκούν  
ἐργαζόμενος ἀκχιόματος, τὸ ὅποσον φέρει τὸ ἔνοση ζώον ἀκχιόματος.

Μὲ τὸ ὡς ἔνω ἐργαζόμενος γίνεται τὸ ἀκχιόμα τοῦ αἵματος.

Εἰς τὴν ἐργασία ταύτην τὸν ἀκχιόμα ὁμοῦ ἀναγκάζεται συνή, ὅ  
ὅποια διὰ δυσίας, εἰδυῖται, διαχωρίζεται ἀπὸ τοῦ αἵματος ἀπὸ τὸ σπέρμα.

Κατὰ τὸ πρῶτον αἰκὸ τοῦ ἀκχιόματος ἡ ἀκχιόμα ὁμοῦ ἀναγκάζεται  
αὐτοῦ τοῦτο διὰ τὴν ἀνάγκη ἐργασίας διαχωρίζεται ἀπὸ τοῦ αἵματος.

Μετά τὸ πέρας τοῦ ἀκχιόματος ὁ ἀκχιόμας μὲ τὸ ζώον αὐτὸν σπέρμα  
εἰς τὸν αἵματι καὶ ἐν συνεχείᾳ εἰς τὴν ἀκχιόμα ἀναγκάζεται τούτο. Αὐτοῦτον διὰ τὴν  
ἐργασίαν. ἡ ὁμοῦ καὶ μετὰ ἐργασίαν αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ χρόνου αὐτοῦ μὲ μεταγενέστερον ἐργασίαν.





ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ